

Home(1918) Department.
Education

Ordinary SERIES.

G.O. No. 426

DATED 28.3.18

INDEXED

[Despatch Abstract.]

Inscriptions.

Recording notes relating to a requisition from the
Honourable the Raja of Ramnad for certain papers regarding the
publication of unpublished -----

So No 1121 P.W.D. 10.6.16
" " 47 " " 9.1.14

Home/mile/
C. No. 1121

Urgent.

D.O. No. 79/S. G.

Moore's Gardens,
Cathedral, Madras,
1st March 1918.

Dear Sir,

I shall feel thankful if you will
kindly favour me with copies of the fol-
lowing at your earliest convenience:-

(1) Opinions given by Drs. Sten

About what?

Konow, J.F. Fleet, and -
E. Hultzsch dated 20-2-13,
14-2-'13 and 21-8-'13 res-
pectively;

(2) Letter from Professor Sten
Konow to the Chief Secre-
tary to Government, dated
14-9-1913;

(3) Letter from J.F. Fleet Esq.,
to the Chief Secretary to

the Government of Madras, dated
9-10-1913, and

(4) G.O. No. 47-Public dated the 9th
January 1914.

Yours sincerely,

Rajah of Ramnad

Rajah of Ramnad.

To

The Secretary to Government,

Home Department,

Fort St. George,

Madras.

047 Pub. B
Cancel in
House (mis)
and Register
in Educational.

142

2013
462
2 3 8

Ans.
2-3-18

if not not
seen

Handwritten:
(Ed.?)

A draft letter of acknowledgment is subd.

The Honble. the Raja does not specifically mention the subject matter of the papers referred to in items (1) to (3) supra. But in view of the

reference to Q. No. 47 Pub. of the 9th January 1914 and of the question asked by him at the last meeting of

NOTES.

Page 3

the League learned regarding the publication of epigraphical materials collected by the Provincial Archaeological Survey Dept.; it has been possible to make out that what he wants is the correspondence forwarded to his ^(semi-officially) Genl. Secy. Mr. Marshall, the Director General of Archaeology, in response to a call of expert advice as to the best manner in which the work of publication might be accelerated, and that which the Genl. Secy. ^(obtained) ~~direct~~ from the three experts, Prof. Stein, Xeno, and Dr. Fleet & Hultsch. The papers asked for are, besides Geo. No. 47 Pile, 2 of the 9th Jan. 1904 those printed at pp 45, 6 to 8 & 17 to 19 of the notes to the above Geo. Though the above Geo. have been placed on E.T. and referred to in the answer to the League learned question referred to ^{overleaf}, the rest of the correspondence ^{here} ~~was~~ neither published nor meant for publication and find a place only in the notes printed for ^(and are semi-official) office use. It is not known

(J)
(Semi-official)

how the Additional Member got accurate particulars of a correspondence that does not practically get out of office. Further the paper (except p. 47)

(E) Pub. of 9th Jan. 1914) cannot be safely made available to the public without counting unwholesome criticism on such controversial points as the capacity of Indians for publishing epigraphical materials, the respective merits of locating the publishing house at Simla or Calcutta (now, Madras). It is therefore for order whether it will not suffice if the portion above of p. 47 pub. of 9th Jan. 1914 is supplied to the noble: the Raja.

3. The Raja has given notice of a resolution on the subject of the publication of inscriptions, which he intends to move at the meeting of the Legislative Council on 13th March. The papers required by him are presumably for reference in that connection.

CR 4.3.18 we may tell the Raja that we cannot furnish copies of the list which are mostly S.O. and are not meant for publication.

4. p. 13 & 14 at p. 5, para 4 at p. 8, portion deleted at p. 17 of notes at (E)

F The headquarters of the A.A.S. for Epigraphical Survey transferred to Madras - p. 1121 Pub. (F)

Copy at Z

A copy of the fo. alone may go to him.
The Rajah may also be requested to
state how he came to the possession
of details of the correspondence which had
not been published. The matter should
be investigated.

A
4.3.18

The Raja may have a copy of the S.O.
No 4

2. No Nos 1, 2 & 3, say the opinions are
contained in D.Os not meant for publication
3. It is not necessary to ask the Raja how
he came to know by the details. These
opinions & the names of the writers attached
to the Pulla paper.
4. 9047 is dated Jan 1914 - Ascertain
details of publication since is one for M.S.

MM 3/10

at least letter is dated

5.3.18
G.R.
5.3.18

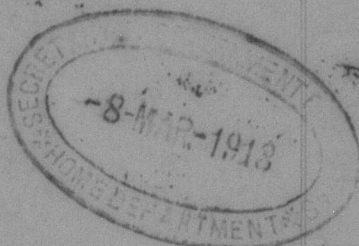
A
6.3.18
MM 7/3/18

H.E.

If a separate
report has been
detained and is
wanted submitted
separately.

1. Draft letter to the Raja may be.
2. Confidential demi-official correspondence seems to have become known to the Raja, and in the view of the Secretary, to be public property. I assume that as head of the office the Secretary is responsible for this, and I do not understand why he considers it unnecessary to enquire how this has come about, or to make any investigation. This may be considered separately.

I propose to bring this up at Council meeting tomorrow or later.



Issue letter to Raja & resubmit.

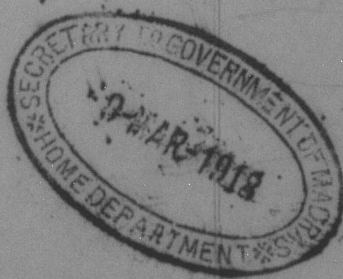
WV 8/3/18

The D.O. letter has been issued.

The file is resubmitted.

CR 8.3.18
CR 9.3.18

CR 9.3.18



A separate do to the Raja enquiring how he got the particulars of the D.O. WV 9.7.3/18

Draft D.O. subd. for app.

CR 9.3.18

CR 9.3.18 WV 12/3/18

Home Department,
(Education)

D.O. No. 462-13-1-078-3-18

Dear Raja,

With reference to your D.O. No. 79 S/O of the 1st instant, I am to enclose a copy of G.O. No. 47, Public, dated the 9th January 1914. The opinions required by you are contained in demi-official communications not meant for publication and I regret therefore I cannot furnish copies thereof.

Yours sincerely,

7/3/18

The Hon'ble B. Raja Rajeswara
Setupati alias Mutturamalinga
Setupati Avl., Raja of Ramnad,
Moore's Gardens, Cathedral,
Madras, with copy of G.O. No. 47, Pub., d/9-1-14 (order only)
Copy to L & M (Legislative) Dept.

Dispatched
7/3/18

Issue & please
set on file

7/3

7/3/18

Home Dept.
(Ed. 1)

6.462/B.

D.O. 462 B-2 2.12.3.18

Dear Rajar,

In continuation of

my D.O. No. 462/B-1, dt

the 8th inst., I write to

ask you to kindly let me

know how you come

by the particulars of the

correspondence regarding

referred to in items (1), (2) and (3)

of the ~~referred to~~

in your D.O.

No. 79.S/O of the 18th inst.

Yours truly,

please issue D.O. +
set a. case.

12/3

for

12/3

12.3.18

9.3.18

9.3.18

9.3.18

12/3/18

To the Honble: B. Raja
Rajawara Setupati alias
Muburu-malinga Setupati
Sul., Raja of Ramnad.

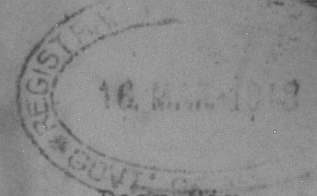
14/3/18



Handwritten text in Tamil script, mostly illegible due to fading and bleed-through.

Handwritten text in Tamil script at the bottom of the left page.

D.O. No. 101/S.O. of '18.



MADRAS, 15th March 1918.

Dear Sir,

With reference to your D.O. - No.462/B-2 dated 12th March 1918 asking me to let you know how I came by the particulars of the correspondence referred to in items (1), (2) and (3) in my demi-official No.79/S.O. of the 1st instant, I write to inform you - that from the reply of the Government to my Resolution yesterday, I infer, the Government are already aware of the source of my information.

Handwritten note: Vide the M.M.'s speech reported in the newspaper cutting of 7/3/18

Yours sincerely, *Rajah of Ramnad*
Rajah of Ramnad.

The Secretary to Government,
Home (Education) Department,
Madras.

10 Ton B
C No. 592
Regd. 16.3.18

p. 8 cont.

Encl B
C.O. 570
Reps. 13 3 8

I understand that ~~some~~ some enquiry is being made ~~the~~ in Home Dept. (Misc.) as to how the Raja of Ramnad became acquainted with some correspondence on the subject of epigraphical work in this Presidency. Mr Krishna Sastri came to see me this morning on the subject of Resolution N^o XXXIV & I asked him about the above matter. He was perfectly frank about it. It appears that the Raja of Ramnad has a Tamil pandit named Raghava ayyangar who has been to Mr Krishna Sastri's office ^{for help} on epigraphical subjects. Evidently Mr Krishna Sastri confided in him to some extent. Mr Raghava ayyangar asked him to come & see the Raja. He went, & told the Raja all about the matter. He admits having shown him the letters from Mr Fleet & know what are printed in the notes to G.O. 47 Public dated 9 Jan 1914 & having told him of his proposals for increasing the rate of progress in publication. The figure of Rs. 8000 mentioned in the Resol is obviously based on this inform. The extra cost of Est. proposed by Mr Sastri in his Letter N^o 94, dated 22 Feb 18, comes to about Rs. 5100 : the ~~extra~~ cost of the Journal will be Rs. 2550 & in round figures the total will be Rs. 8000.

Mr Krishna Sastri is a simple-minded sort of man, not very clever or very energetic, but well-meaning & plodding. I don't think he had any idea that he was doing wrong in ~~telling~~ giving the Raja of

Ramnad all this official information. He told the whole story in the most open way & did not seem to try to conceal anything. I explained to him that he had been very indiscreet; that while he can help scholars with informⁿ drawn from inscriptions, he had no business to give a nonoff^l all these details about official matters. He admitted that this was so but it was apparently quite a new light to him. I think he now realizes his mistake.

Shl.

12 3 18.

Home Dept (misc)

Home Dept.
(Ed M)



The papers relating to the enquiries mentioned in the opening sentence of the Hon^{ble} Member's note have been added to

his - vide pp 1 to 8 ante:- The Rajah's reply to D.O. No. 462/B-1, dt/ 12th March 1918 since received has also been added to the file - p. 9 ante.

3 The case may now be circulated to H.E. and the Hon^{ble} Member.

(as the matter was mentioned in Council)
To H.E. the Govt 16-3-18
H.M. 2 CR
H.M. 3. LdS 183 16-3-18
Rajagopalachari.
I presume no further action need be taken as regards the Commⁿ of D.O. uniform to the Rajah 183-183-18
Messrs. Gillman &

NOTES.

Leon

P.

19.3.18

20 3 18

25/3

Subscription

Recording notes relating to
the requisition from the Honble
the Raja of Ramnad for certain
papers relating to the publication
of unpublished ———.

For the Regt.

Submitted that these notes may now

be recorded

26.3.18

His order

Recorded

27/3/18

28/3/18

Handwritten notes and signatures on the left page, including a large signature and various scribbles.

When given for copying
 When copied
 When examined
 When signed

191

REAR AGAIN G.O. No. 191 DATED

CURRENT No.

ENCLOSURE TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT

STATEMENT WITH LINTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DISPATCH IN ORIGINAL.

N.B.—
 A = Copy in full.
 B = Not to be copied.
 P = Copy abstract only.
 Q = Copy heading only.